



**LA**  
**GUERRE**  
**DE 1812**  
*et*  
**LES PEUPLES**  
**AUTOCHTONES**

**GUIDE PÉDAGOGIQUE**



# TABLE DES MATIÈRES

Message aux enseignants et introduction	Page 2
Personnalités de la guerre de 1812	Page 4
Importance historique	Page 5
Continuité et changement	Page 6
Conséquence et mémoire	Page 6

## Message aux ENSEIGNANTS

*Ce guide est conçu pour compléter le guide d'introduction à la guerre de 1812, produit par l'Institut Historica-Dominion.*

Il propose une analyse approfondie du rôle joué par les collectivités autochtones dans ce conflit important. Le guide présente quelques-uns des principaux personnages de la guerre de 1812 et quelques-unes des principales contributions à ce conflit, grâce à des activités d'apprentissage intégré. Deux autres guides détaillés complémentaires sont disponibles. Ces guides pédagogiques abordent des thèmes comme la perspective, l'identité, l'importance historique et les personnalités. Ils visent à intéresser les élèves aux événements déterminants de l'histoire canadienne, aux relations internationales, et à l'histoire autochtone et multiculturelle, dans les contextes historique et contemporain. Ces guides insistent également sur l'acquisition de compétences importantes dans le domaine de la pensée historique. Elles aideront les élèves à faire une réflexion critique sur le passé.

**L'Institut Historica-Dominion**, le plus grand organisme indépendant voué à l'histoire, à l'identité et à la citoyenneté canadiennes, s'engage à faire connaître les témoignages et les expériences des Canadiens au public. Ce guide a été rendu possible grâce à l'appui généreux du **Gouvernement du Canada**.

Des activités et des ressources additionnelles, disponibles au [Historica-Dominion.ca/1812/fr](http://Historica-Dominion.ca/1812/fr), complètent les outils proposés ici. Nous espérons que ce guide vous aidera à enseigner cet aspect important de l'histoire canadienne dans le cadre de votre cours d'études sociales, de géographie ou d'histoire.

Un projet de

Parrainé par

**CONTACTEZ-NOUS!**

L'Institut Historica-Dominion  
1-866-701-1867  
[staff@historica-dominion.ca](mailto:staff@historica-dominion.ca)  
[Historica-Dominion.ca](http://Historica-Dominion.ca)  
Twitter: @1812Canada

# INTRODUCTION

Le 200<sup>e</sup> anniversaire de la guerre de 1812 offre une occasion aux Canadiens de se pencher sur cette période marquante de l'histoire de notre pays. La guerre de 1812 a produit un impact majeur sur l'avenir de **l'Amérique du Nord britannique** et, en particulier, sur les **peuples autochtones** du continent, dont plusieurs ont joué un rôle essentiel à la protection des Canadas (le Haut-Canada et le Bas-Canada; aujourd'hui l'Ontario, le Québec et le Labrador) contre l'invasion américaine.

Au début de la guerre, les collectivités autochtones constituaient une grande partie de la population nord-américaine. Des dizaines de milliers de guerriers autochtones ont combattu des deux côtés de la frontière afin de protéger leurs terres, leur souveraineté et leur culture, en tant qu'alliés de la Grande-Bretagne ou des États-Unis.

Divers facteurs complexes ont motivé la participation des peuples autochtones à la guerre de 1812. Au cours de la période ayant précédé cette guerre, plusieurs conflits sont survenus entre des peuples autochtones et les colons Américains.

L'année avant l'éclatement de la guerre, le peuple shawnee de Prophetstown a lutté contre William Henry Harrison, gouverneur du territoire de l'Indiana, et près d'un millier d'hommes, lors de la bataille de Tippecanoe. Lors de cet affrontement, les hommes de Harrison ont incendié Prophetstown pour tenter de disperser la **Confédération de l'Ouest**, dirigée par Tecumseh et son frère, Tenskwatawa (« le Prophète »). Ces événements ont donné lieu à la création d'une alliance entre la Confédération et les Britanniques. Cette alliance a permis de consolider leur partenariat durant la guerre de 1812 et de contrer l'expansion des Américains. Des guerriers autochtones ont combattu en croyant obtenir des avantages pour leur peuple ainsi que la défense britannique. Par conséquent, des peuples autochtones ont combattu aux côtés des Britanniques, mais ils ont lutté également pour préserver leurs terres et leur mode de vie.

Lorsque la guerre a éclaté en 1812, de nombreuses collectivités autochtones vivaient en Amérique du Nord, dont les peuples iroquois (également connus sous le nom de Six Nations, ou Haudenosaunee), mississaugas (Anishinabe) et hurons (Wyandot). Certains



LE PROPHÈTE SHAWANEE ET TECUMSEH  
TENSKWATAWA (« LE PROPHÈTE ») REÇOIT DES CONSEILS DE  
SON FRÈRE, TECUMSEH. AVEC L'AUTORISATION  
DE LA BIBLIOTHÈQUE DU CONGRÈS.

## GLOSSAIRE

**Amérique du Nord britannique** – Désigne les colonies et les territoires britanniques de l'Amérique du Nord après l'indépendance des États-Unis (1783) jusqu'à la Confédération canadienne (1867).

**Peuples autochtones** – Nom collectif désignant les peuples d'origine de l'Amérique du Nord. Ce terme englobe les peuples des Premières nations, les Métis et les Inuits. Les Inuits sont des peuples de l'Arctique, tandis que les Métis sont de descendance mixte, soit Autochtone et européenne.

**Confédération de l'Ouest** – Des peuples autochtones vivant à l'intérieur des frontières américaines ont créé cette confédération après la Révolution américaine, dans le but de résister à l'expansion des Américains.

**Territoire du Nord-Ouest américain** – Situé à l'est du Mississippi et au nord de la rivière Ohio, où de nombreuses batailles ont eu lieu entre des groupes américains et autochtones, à compter de 1785.



### BATAILLE DE LA THAMES

LORS DE CET ÉVÉNEMENT, LES AMÉRICAINS ONT TUÉ TECUMSEH LE 5 OCTOBRE 1813, ET AINSI ANÉANTI LA CONFÉDÉRATION DE L'OUEST. TABLEAU DE WILLIAM EMMONS, 1833. AVEC L'AUTORISATION DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA.

dirigeants prônaient la neutralité. Cependant, la confédération des Six Nations s'est retrouvée divisée par des alliances avec la Grande-Bretagne ou les États-Unis. D'autres dirigeants, comme le chef mohawk John Norton, ont joué des rôles militaires déterminants lors des batailles à Queenston Heights et à Chippawa, et durant la bataille de Lundy's Lane.

D'après les conclusions de nombreux historiens, les collectivités autochtones d'Amérique du Nord ont souffert des pertes catastrophiques pendant la guerre de 1812. Les Autochtones ont enregistré, entre autres, entre 7 000 et 10 000 pertes de vies, toutes causes confondues. Cette donnée s'apparente étroitement au nombre de victimes britanniques de ce conflit.

Les victoires remportées par les Américains, incluant la **bataille de la Thames**, ont contribué à fragmenter l'imposante Confédération de l'Ouest, isolant ses membres de leurs alliés britanniques. Le Traité de Gand, qui a mis fin à la guerre, était supposé rendre aux peuples autochtones touchés par ce conflit « la totalité de leurs possessions, de leurs droits et de leurs privilèges ». Ce traité prévoyait également le rétablissement des terres autochtones. Cependant, aucune de ses conditions n'ont été respectées.

Les Américains ont plutôt conclu des accords distincts avec des nations autochtones du **Territoire du Nord-Ouest américain**. Des blocus commerciaux et d'autres mesures ont compliqué la vie des tribus autochtones qui vivaient alors sur le territoire américain. En 1816, le gouvernement américain a interdit toute forme de commerce entre les Autochtones et les étrangers sur le territoire des États-Unis. Au cours des 30 années qui ont suivi la guerre, l'armée américaine a bâti de nouveaux forts après avoir poursuivi son avancée sur le territoire des Autochtones, tout en restreignant leurs mouvements. Le but de cette opération consistait à augmenter la colonisation américaine dans cette région.

Après la guerre de 1812, les Britanniques, qui avaient énormément bénéficié du soutien

autochtone, se sont davantage intéressés à maintenir la paix avec les États-Unis, plutôt qu'à honorer leurs promesses aux Autochtones. Puisque le Territoire du Nord-Ouest était sous l'autorité des Américains, les Britanniques ont renoncé à leur alliance avec les peuples autochtones qui habitaient dans cette région. Comme un chef l'a écrit à cette époque :

*« Maintenant que nous avons combattu pour vous, que nous avons enduré tant d'épreuves, que nous avons perdu certains des nôtres et que nous avons éveillé la vengeance de nos puissants voisins, vous faites la paix seuls, et vous nous laissez à nous-mêmes pour obtenir cette condition. »*

En étudiant l'histoire des collectivités autochtones et la guerre de 1812, vous comprendrez mieux dans quelle mesure ces nombreuses luttes, ainsi que l'apport des Autochtones, sont important à l'histoire du Canada.

Pour une chronologie complète et un glossaire, visitez [Historica-Dominion.ca/1812/fr](http://Historica-Dominion.ca/1812/fr).



**COUCHER DE SOLEIL SUR LE CHANTIER NAVAL D'AMHERSTBURG**  
LE FORT AMHERSTBURG A CONSTITUÉ LA BASE DES OPÉRATIONS DU SIÈGE DE DÉTROT, RÉALISÉ EN 1812. À CETTE OCCASION, DES FORCES DIRIGÉES PAR LE MAJOR-GÉNÉRAL ISAAC BROCK ET TECUMSEH ONT PRIS LE FORT DÉTROT. TABLEAU DE PETER RINDLISBACHER, 1990.



## DEFINITIONS

**Reddition du fort Mackinac** – Le 17 juillet 1812, un rassemblement composé de guerriers autochtones, de commerçants de fourrures et de soldats britanniques s'est rendu en canot jusqu'au fort Mackinac, et obligé les Américains à se rendre.

**Bataille de Queenston Heights** – Le 13 octobre 1812, des forces américaines ont tenté de prendre pied dans le Haut-Canada à Queenston Heights. Ils ont perdu cette bataille à cause des efforts déployés par la milice locale et les guerriers autochtones sous la direction de Norton et le major-général Sheaffe après la mort du major-général Brock au début de la bataille.

**Bataille de Beaver Dams** – Le 24 juin 1813, 400 guerriers mohawks, appuyé par un détachement de réguliers britanniques, a obligé la reddition d'environ 500 soldats américains en marche, qui envisageaient de détruire un avant-poste britannique.

## LE SAVIEZ-VOUS?

### Les traités évoqués par la ceinture wampum

La conclusion des premiers traités entre les Européens et les peuples autochtones d'Amérique du Nord remonte au 17<sup>e</sup> siècle. Des objets comme la ceinture wampum ont souvent représenté ces traités. En ce qui a trait au wampum iroquoien à deux rangs (Kaswentha), les rangs parallèles de billes pourpres indiquent que ni un ni l'autre des groupes se mêle des affaires de l'autre.

Les traités évoqués par la ceinture wampum servent encore d'instruments juridiques aujourd'hui.

# PERSONNALITÉS DE LA GUERRE DE 1812

Dans ce chapitre, vous étudierez les rôles joués par d'éminents dirigeants autochtones pendant la guerre de 1812. Vous aurez aussi l'occasion de mener une recherche originale sur une personnalité historique de votre choix.



## John Norton (TEYONINHOKARAWEN)

Fils d'un père cherokee et d'une mère écossaise, John Norton a fait ses études en Écosse, avant de s'enrôler dans le 65<sup>e</sup> Régiment de fantassins de l'armée britannique en 1784. Une fois en Amérique du Nord britannique, Norton a servi d'interprète et commerçant et a été nommé chef mohawk. Pendant la guerre de 1812, Norton a commandé des guerriers mohawks de Grand River lors de la **bataille de Queenston Heights**. Outre la **bataille de Beaver Dams**, en 1813, et la bataille de Lundy's Lane, en 1814, il s'agit de l'une des nombreuses opérations fructueuses menées par Norton, grâce à l'appui de guerriers autochtones.

◊ JOHN NORTON (TEYONINHOKARAWEN)  
TABLEAU DE MATHER BROWN, 1805.  
AVEC L'AUTORISATION DU YALE CENTER FOR BRITISH ART.

## Black Hawk (MAKATAIMESHEKIAKIAK)

Au cours de la guerre de 1812, Black Hawk, chef de guerre sauk, a commandé une troupe de guerriers lors de plusieurs batailles, dont la prise du **fort Mackinac**, les sièges du fort Meigs et l'attaque du fort Stephenson. Black Hawk et ses guerriers ont également concentré leurs efforts au sud des Grands Lacs, pour soutenir les soldats britanniques. Afin de mener ses opérations, Black Hawk a été reconnu par l'armée britannique. Après la fin de la guerre, Black Hawk a continué de résister à l'expansion des Américains.



◊ BLACK HAWK (MAKATAIMESHEKIAKIAK)  
TABLEAU DE CHARLES BIRD KING,  
VERS 1837. AVEC L'AUTORISATION DE LA  
BIBLIOTHÈQUE DU CONGRÈS.



◊ TECUMSEH  
AVEC L'AUTORISATION DE LA  
BIBLIOTHÈQUE DU CONGRÈS.

## Tecumseh

« Nos vies sont entre les mains du Grand Esprit. Nous sommes déterminés à défendre nos terres, et, si telle est sa volonté, notre espoir est de pouvoir y reposer à jamais. »

– Tecumseh, avant la bataille de la Thames, 1813

Après la bataille de Tippecanoe, le chef shawnee Tecumseh s'est joint aux troupes britanniques pour créer des alliances et préserver le reste des terres autochtones. Sous le commandement de Tecumseh et du major-général Brock, les Britanniques ont pris le fort Detroit en 1812, après sa reddition par le major-général William Hull. Cet événement représente une victoire importante, remportée au début de ce conflit.

Le 5 octobre 1813, les forces britanniques et autochtones ont subi une défaite écrasante lors de la bataille de la Thames. Les Américains ont mis les forces britanniques en déroute et tué Tecumseh. Jusqu'à sa mort, Tecumseh a dirigé la Confédération de l'Ouest, alliance regroupant plus d'une douzaine de groupes autochtones.

Tecumseh compte parmi les personnages les plus intrigants de la guerre de 1812. Depuis son décès en 1813, Tecumseh a inspiré des poètes et des artistes, qui l'ont autant qualifié de « grand héros autochtone » que d'« esprit chevaleresque et impétueux ».

◊ CEINTURE WAMPUM À DEUX RANGS (KASWENTHA)  
REPRODUCTION ET PHOTOGRAPHIE DE DARREN BONAPARTE. UTILISÉE AVEC L'AUTORISATION DE L'ARTISTE.



# Activité de recherche:

Menez quelques recherches sur John Norton, Black Hawk, Tecumseh ou l'un des personnages ci-contre. Pour ce faire, utilisez les ressources de votre bibliothèque et à [dixhuitcentdouze.ca](http://dixhuitcentdouze.ca).

Cet exercice peut prendre de l'ampleur, en revêtant la forme d'un rapport complet sur un personnage autochtone. Il peut également constituer la base d'une compréhension approfondie du précieux apport des peuples autochtones à l'histoire de l'Amérique du Nord.

◊ **JOHN BRANT (AH'YOU'WA'EGHS)**  
TABLEAU DE CHARLES BIRD KING, 1838. AVEC  
L'AUTORISATION DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA.

◊ **RED JACKET (SAGOYEWATHA)**  
TABLEAU DE CHARLES BIRD KING, VERS 1837. AVEC  
L'AUTORISATION DE LA BIBLIOTHÈQUE DU CONGRÈS.



## IMPORTANCE HISTORIQUE



AVEC L'AUTORISATION DE POSTES CANADA, 2012.

Souvent, on détermine l'importance historique en étudiant les changements causés par une personne ou par un événement, ou en analysant ce qu'une personne ou un événement nous révèle au sujet d'une époque. L'interprétation que font les individus et les historiens d'un événement, au fil des ans, dénote l'importance plus ou moins grande que lui accordent certaines personnes. À titre d'exemple, les perceptions autochtones de l'histoire comportent souvent un lien solide avec la tradition orale et le lieu. L'apprentissage de l'histoire exige la compréhension de notre passé, de notre collectivité et de notre environnement.

Que pouvons-nous apprendre sur les collectivités autochtones, en étudiant les personnages autochtones importants de la guerre de 1812? Comment les interprétations de ces personnages ont-elles évolué au fil du temps?

### ANALYSE DE DOCUMENT

En juin 2012, Postes Canada a émis le timbre illustré ci-dessus. Observez le timbre et discutez, avec un partenaire ou en petits groupes, de ce qu'il révèle sur le statut de Tecumseh.

#### QUESTIONS DE DISCUSSION

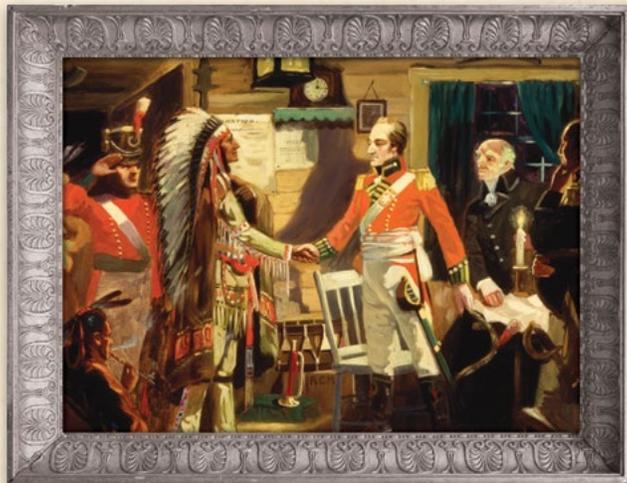
1. Quel sens doit-on donner au fait que Tecumseh figure sur un timbre aux côtés du général Brock?
2. Comment décririez-vous la représentation de Tecumseh sur ce timbre? Faites référence à des détails spécifiques du timbre pour soutenir vos arguments.
3. À votre avis, comment ce timbre se rapporte à la tradition orale?

**Comparez le timbre avec le tableau de Lorne K. Smith, qui date des années 1920. Présentée ci-dessus, cette œuvre illustre une rencontre entre le général Brock et Tecumseh.**

1. Quelles sont les similitudes entre les portraits de Tecumseh et du général Brock? Quelles sont les différences?
2. Qui a créé chacune de ces représentations et que peut révéler leur perspective? À votre avis, quelle est la représentation la plus authentique, et pourquoi?

**Autres personnages notables pouvant faire l'objet d'une recherche:**

- Tenskwatawa (« le Prophète »)
- John Brant (Ah'You'Wa'Eghs)
- Red Jacket (Sagoyewatha)
- Catharine Brant (Adonwentishon)
- Stayeghtha (Roundhead)



◊ **RENCONTRE ENTRE BROCK ET TECUMSEH**  
TABLEAU DE LORNE K. SMITH, VERS 1920. AVEC  
L'AUTORISATION DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA.

3. Est-ce que quelqu'un sait à quoi Tecumseh ressemblait vraiment? Quelles sont certaines des perspectives modernes adoptées par les Autochtones au sujet de Tecumseh?

### Activité

Choisissez l'une des activités suivantes, qui vous permettra de démontrer l'importance durable du dirigeant autochtone que vous aurez choisi :

1. Rédigez un poème sur un dirigeant autochtone. Cette œuvre informera le lecteur sur l'héritage laissé par ce personnage, tout en le divertissant.
2. Créez une carte de collection pour décrire les réalisations de votre personnage et l'intérêt qu'il suscite. Cette carte fournira également toute l'information pertinente sur la guerre de 1812.
3. Choisissez un personnage autochtone et rédigez une proposition que vous soumettrez à Postes Canada. Fournissez les arguments qui justifieront la présence de ce personnage sur un timbre.





« Les milliers de milles parcourus par des soldats autochtones pendant plus de deux siècles pour défendre ce pays forment des milliers de souvenirs, dont une large part a été oubliée ou perdue. Et pourtant, ce sont des points de notre histoire dont nous devons nous souvenir, qu'il faut commémorer. »

- La Très Honorable Adrienne Clarkson, ancienne gouverneure générale du Canada

◊ **MONUMENT NATIONAL AUX ANCIENS COMBATTANTS AUTOCHTONES, OTTAWA. RÉALISÉE** EN 2001, CETTE SCULPTURE CÉLÈBRE L'APPORT DES ANCIENS COMBATTANTS AUTOCHTONES À L'HISTOIRE DU CANADA. LES NATIONS AUTOCHTONES CONTINUENT DE DÉFENDRE LEURS DROITS, LEURS PRIVILÈGES ET LA RECONNAISSANCE DE LEUR APPOINT MILITAIRE. AVEC L'AUTORISATION DE LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE.

## CONTINUITÉ ET CHANGEMENT

Lorsqu'on étudie l'histoire, il est bon de réfléchir aux aspects qui ont changé au fil du temps et à ceux qui sont demeurés les mêmes. Grâce aux activités ci-dessous, vous pourrez appliquer l'idée de la continuité et du changement à la guerre de 1812, et son impact sur les peuples autochtones du Canada.

### LES GUERRIERS AUTOCHTONES AU COMBAT

Pour un grand nombre de peuples autochtones ayant pris part à la guerre de 1812, des compétences de vie comme la chasse pouvaient s'appliquer aisément au combat. Les guerriers autochtones apprenaient très tôt à devenir habiles au tir, et à utiliser des tomahawks et des couteaux.

La plupart des pièces d'armement transperçaient facilement les armures traditionnelles. Les guerriers autochtones portaient donc le moins de vêtements possible pour faciliter leurs mouvements. Ils peignaient également leur corps de couleurs différentes. Ils portaient aussi des bottes ou des mocassins, des plumes et des médaillons.

Les peuples autochtones ont fourni, et continuent de fournir un apport militaire important au Canada. Menez une recherche sur les rôles joués par les peuples autochtones dans les conflits figurant à la liste ci-dessous. Vous pouvez réaliser cette recherche seul ou en groupes de cinq ou six, un sujet chacun.

Pour chaque conflit, veuillez faire une recherche des techniques de lutte des peuples autochtones en considérant les nations aux côtés desquelles ils ont combattu, les nations contre lesquelles ils ont lutté et les conséquences de ces combats sur leurs collectivités. Mentionnez une ou deux personnalités importantes dont vous aurez fait la découverte.

Guerre de Sept Ans  
Campagnes de résistance de la Rivière Rouge et du Nord-Ouest  
Révolution américaine

Seconde guerre des Boers  
Première Guerre mondiale  
Deuxième Guerre mondiale

Pour prendre connaissance de témoignages sur l'expérience vécue par les anciens combattants autochtones lors des conflits modernes, visitez [leprojetmemoire.com](http://leprojetmemoire.com).

## CONSÉQUENCE ET MÉMOIRE

L'évocation de l'histoire dépend de votre interlocuteur. Même après 200 ans, les opinions varient sur la guerre de 1812. Dans ce chapitre, vous ferez une réflexion critique sur une série de citations modernes ayant trait au rôle joué par les peuples autochtones pendant la guerre de 1812.

« J'ose espérer que tout ce qu'on élaborera pour commémorer la guerre de 1812 évoquera aussi les espoirs déçus des peuples autochtones. Pour eux, la guerre de 1812 correspond à la dernière fois où ils ont presque été les égaux des Européens. »

- James Bartleman, ancien lieutenant-gouverneur de l'Ontario et membre de la Première nation des Chippewas de Mnjikaning, 2009

« Le Canada doit promouvoir l'éducation du public, afin d'éliminer le vide historique sur l'apport important des nations autochtones à la guerre de 1812 et les énormes sacrifices accomplis par les guerriers autochtones. »

- Résolution 22-2 de l'assemblée générale annuelle de l'Assemblée des Premières Nations, 2009

« Les Premières nations se sont engagées en tant qu'alliées, conformément aux ententes stipulées par les traités, à collaborer à l'amélioration de notre avenir à tous. Il s'agit, et il doit s'agir, de la voie à suivre : nous devons rétablir cette relation originale, et assurer une collaboration fondée sur le respect mutuel, ainsi que la mise en œuvre des droits et des Traités. »

- Shawn A-in-chut Atleo, chef national, Assemblée des Premières Nations, 2012

## DISCUSSION

1. Que révèlent ces citations sur la perception actuelle du rôle joué par les peuples autochtones pendant la guerre de 1812? Dans quelle mesure ces perceptions sont-elles similaires ou différentes?
2. D'après un vieux dicton historique, « ce sont les vainqueurs qui écrivent l'histoire ». Croyez-vous qu'il s'applique à la guerre de 1812?
3. D'après vous, que penseraient les dirigeants autochtones, mentionnés dans ce guide, de la commémoration de la guerre de 1812 aujourd'hui?
4. James Bartleman a évoqué des « espoirs déçus ». Menez quelques recherches pour découvrir de quels espoirs il s'agissait.
5. Utilisez un tableau pour comparer la situation des peuples autochtones, avant et après la guerre de 1812. Quels aspects ont changé et quels aspects sont demeurés les mêmes?

Pour des sources de référence, visitez [Historica-Dominion.ca/1812/fr](http://Historica-Dominion.ca/1812/fr).



◊ ANCIENS COMBATTANTS DE LA GUERRE DE 1812  
JUILLET 1882. PORTRAIT DE GUERRIERS SURVIVANTS DES SIX NATIONS, QUI ONT COMBATTU AVEC LES BRITANNIQUES PENDANT LA GUERRE DE 1812. (DE DROITE À GAUCHE:) SAKAWARATON - JOHN SMOKE JOHNSON (NÉ VERS 1792); JOHN TUTELA (NÉ VERS 1797); YOUNG WARNER (NÉ VERS 1794). AVEC L'AUTORISATION DE BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA.